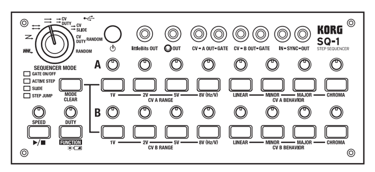
KORG
SQ-1
STEP SEQUENCER



Owner's manual — Manuel d'utilisation — Bedienungsanleitung — Manual de usuario

EFGS 1

SQ-1 Owner's manual

Thank you for purchasing the Korg SQ-1 Step Sequencer. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

Precautions

Location
Using the unit in the following locations can result in a malfunction.
- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply
Be sure to turn the power switch to OFF when the unit is not in use. Remove the battery in order to prevent it from leaking when the unit is not in use for extended periods.

Interference with other electrical devices
Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling
To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care
If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual
After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment
Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment.

Notice regarding disposal (EU only)
If this symbol is shown on the product, manual, battery, or package, you must dispose of it in the correct manner to avoid harm to human health or damage to the environment. Contact your local administrative body for details on the correct disposal method. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the symbol on the battery or battery package.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.
Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)
Responsible Party : KORG USA INC.
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY
Telephone : 1-631-390-6500
Equipment Type : SQ-1
Model : Step Seqencer
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

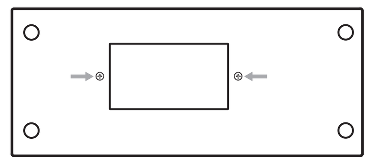
IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS
This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty. Company names, product names, and names of formats etc. are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Installing batteries

Install the batteries as follows.
1. Use a Philips screwdriver to remove the two screws indicated in the illustration below.



2. Remove the battery compartment cover.
3. Install the batteries, making sure that they are oriented in the correct position.
4. Use the screws to reattach the battery compartment cover.
   The FUNCTION button blinks when the batteries are nearly empty. When this happens, install new batteries as soon as possible.

- Turn off the SQ-1 before replacing the batteries.
- Depleted batteries should be immediately removed from the SQ-1. Leaving depleted batteries in the battery compartment may cause malfunctions (the batteries may leak). In addition, remove the batteries if you do not expect to use the SQ-1 for an extended period of time.
- Do not mix partially used batteries with new ones, and do not mix batteries of differing types.

SQ-1 Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi le séquenceur SQ-1 Step Sequencer de Korg. Pour profiter au mieux de votre nouvel instrument, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses consignes.

Précautions

Emplacement
L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.
- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation
Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, n'oubliez pas de le mettre hors tension. Retirez les piles pour éviter toute fuite lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant de longues périodes de temps.

Interférences avec d'autres appareils électriques
Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement
Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien
Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel
Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide
Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.).

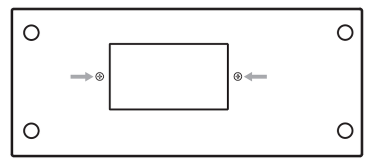
Note concernant les dispositions (Seulement EU)
Si ce symbole apparait sur le produit, le manuel, les piles ou les packs de piles, cela signifie que vous devez le recycler d'une manière correcte afin de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. Contactez votre administration locale pour de plus amples renseignements concernant la bonne méthode de recyclage. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS
Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur.
Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.
* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Mise en place de piles

Installez les piles de la façon décrite.
1. Retirez les deux vis indiquées sur l'illustration ci-dessous avec un tournevis cruciforme.



2. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
3. Mettez les piles en place, en veillant à les orienter en respectant les indications de polarité.
4. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place avec les vis déposées.
   Le bouton FUNCTION se met à clignoter quand les piles sont presque plates. Dans ce cas, retirez les piles et remplacez-les par des neuves sans tarder.

- Mettez le SQ-1 hors tension avant de remplacer les piles.
- Extrayez toujours immédiatement les piles usées du SQ-1. Ne laissez jamais des piles plates dans le compartiment car elles pourraient fuir et endommager l'instrument. En outre, retirez les piles du SQ-1 si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées, et n'utilisez des piles que du même type.

The SQ-1's controls, connectors, and functions

SEQUENCER MODE Selector
Specifies the sequencer mode

: Channel A and channel B run alternately in units of one step; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.

: The steps run in the order of channel A → channel B; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.

: Channel A and channel B run in parallel, and reverse direction at the last step. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters. Channel A signals are output from the CV-A OUT-GATE jacks, and channel B signals are output from the CV-B OUT-GATE jacks.

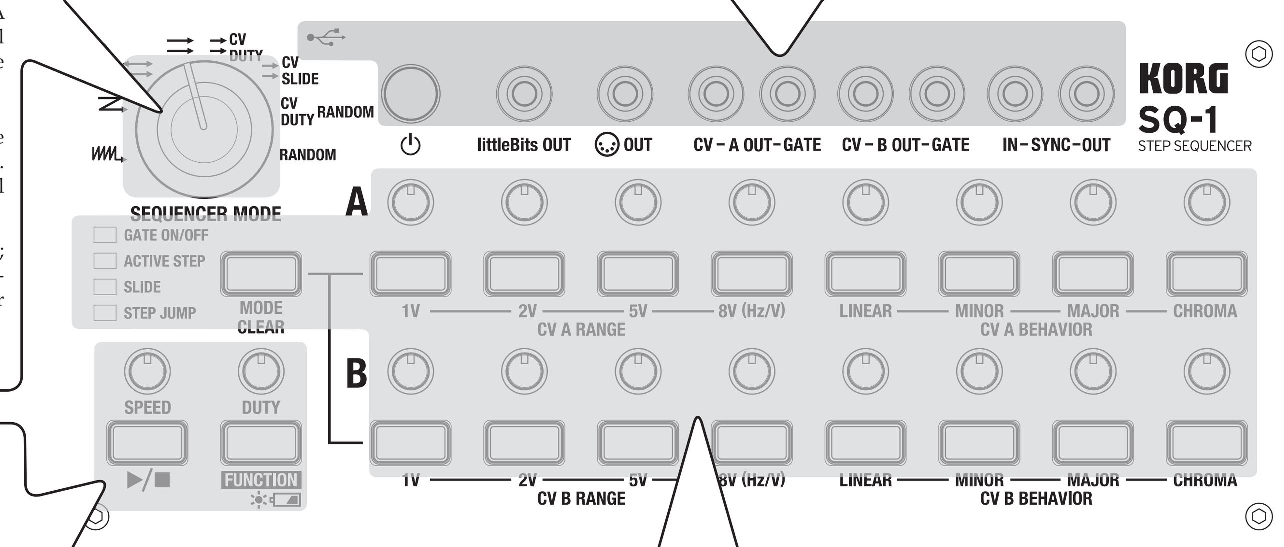
: Channel A and channel B run in parallel. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters. Channel A signals are output from the CV-A OUT-GATE jacks, and channel B signals are output from the CV-B OUT-GATE jacks.

→CV →DUTY : Only channel A runs; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Use channel B to control the duty cycle of the gate signal.

→CV →SLIDE : Only channel A runs; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Channel B controls how smoothly the values for each step of channel A are connected.

CV DUTY RANDOM : The steps of channel A run randomly; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Use channel B to control the duty cycle of the gate signal.

RANDOM : The steps of channel A and channel B run randomly; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.



(power) button
This button turns the power on. To turn the power off, press and hold the button for approximately one second.

Auto power-off function
The SQ-1 has an auto power-off function. When approximately four hours have elapsed without the SQ-1 running, the power will turn off automatically. You can disable the auto power-off function (see "Global parameter settings")

littleBits OUT jack
Connect this jack to a littleBits unit that you want to control.

OUT (MIDI OUT) jack
Use the included adapter cable and a MIDI cable to connect this jack to an external MIDI unit that you want to control.

CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE jacks
Connect these jacks to an external analog unit that you want to control. The CV jacks output signals that control pitch or other parameters , and the GATE jacks output gate signals that control the length of the notes.

IN - SYNC - OUT jacks
Connect these jacks to an analog synthesizer such as the volca series or the monotribe, so that the two units will operate in synchronization. The SYNC OUT jack outputs a 5V pulse that's 15 ms long at the beginning of each step. If you connect the SYNC OUT jack of a volca series unit or the monotribe to the SYNC IN jack of the SQ-1, the step clock of the SQ-1 is ignored, and steps advance according to the pulses that are input. Use this if you want steps to synchronize to the pulses that are output from a monotribe or other analog sequencer, or from an audio output of your DAW.

(USB) jack
Connect this to your computer if you want to control a software synthesizer from the SQ-1. The USB connection is also used to update the SQ-1's operating system software. If this is connected, the SQ-1 will be powered by USB bus power.

SPEED knob
Controls the speed at which the sequencer runs

DUTY knob
Adjusts the duty cycle of the gate signal. Higher values make the notes sound longer.
If the sequencer mode is →CV →DUTY or CV DUTY RANDOM, the setting of this knob is ignored, and the duty cycle is controlled by channel B.

▶/■ button
Starts/stops the sequencer

FUNCTION button
By holding down this button and pressing the STEP buttons of each channel, you can edit the CV output parameters of each channel. The button is lit up while you are editing these settings.

CV A RANGE, CV B RANGE
These parameters specify the voltage of the channel A or channel B CV output jacks. Set this to either **1V**, **2V**, **5V**, or **8V [Hz/V]** as appropriate for the device that's connected.
Note: The voltage setting affects the range of pitches that are sounded. For the appropriate voltage setting, refer to the manual of the connected device.

CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR
These parameters specify how the setting of each step's knob will affect the output when using channel A or channel B to control the pitch.

LINEAR: The setting of each step's knob is output without any adjustment.

MINOR: The setting of each step's knob is adjusted to a minor scale for output.

MAJOR: The setting of each step's knob is adjusted to a major scale for output.

CHROMA: The setting of each step's knob is adjusted to a chromatic scale for output.

Step knobs
These specify the value for each step of channel A and channel B.

Step buttons
These edit the parameter that's specified by the MODE button.

MODE/CLEAR button
This button lets you edit the parameters of channel A and channel B. The editable parameter changes each time you press a button. Use the step buttons of each channel to edit the setting.
The settings are reset if you hold down the FUNCTION button and press the MODE button (GATE ON/OFF: all steps on, ACTIVE STEP: all steps on, SLIDE: all steps off).

GATE ON/OFF
This function specifies whether each step's gate output is on or off. Steps that are off (button unlit) do not output a signal from the CV/GATE jacks during playback.

ACTIVE STEP
This feature specifies whether each step of the sequence is on or off. Steps that are off (button unlit) are disabled, and are excluded from the sequence.

SLIDE
This feature allows you to specify how the value changes between steps. If this is on (button lit up), the pitch or value changes smoothly from one step to the next. If the sequencer mode is →CV →SLIDE , the settings of each step of channel B will be used.

STEP JUMP
If the sequencer is running, pressing a step button will cause the sequencer jump immediately to that step. If the sequencer is stopped, pressing a step button (the button lit up) makes the sequencer start running from that step.

Global parameter settings
If you turn on the power while pressing the ▶/■ button, you can set the following global parameters. When you've finished editing the settings, press the (power) button. The settings will be saved and the SQ-1 will restart.

Auto power-off function
To enable the auto power-off function, make the ▶/■ button light up. With the original factory settings, this feature is enabled.
To disable the auto power-off function, make the ▶/■ button unlit.

MIDI channel setting
The channel A and channel B step buttons correspond to MIDI channels 1–16. Press the button of the corresponding channel to make it light up.

GATE output polarity of channel A and channel B
When the MODE button lit is lit up + (positive polarity) is selected. When the MODE button is unlit (negative polarity) - polarity is selected. With the factory settings enabled, + (positive polarity) is selected. Set this as appropriate for the device that's connected.

SYNC IN and SYNC OUT polarity
When the MODE button is lit + polarity (rise) is selected. When the MODE button is unlit - polarity (fall) is selected. With the factory settings enabled, + (rise) is selected. Set this as appropriate for the device that's connected.

Sequence step resolution
Use the SEQUENCER MODE selector to specify the resolution of the steps.
: quarter notes, : eighth notes, : sixteenth notes

About the MIDI implementation chart
You can connect the SQ-1's MIDI OUT connector to an external MIDI device and control it. The MIDI messages that the SQ-1 can transmit are listed in the MIDI implementation chart. You can download the SQ-1's MIDI implementation chart from the Korg website (http://www.korg.com/).

Main Specifications
- Connectors: littleBits OUT jack (mini monaural phone jack), OUT (MIDI OUT) jack (mini stereo phone jack), CV - A OUT -GATE, CV - B OUT - GATE jacks (mini monaural phone jacks, CV OUT: output level 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V], GATE OUT: output level 10V), IN - SYNC - OUT jacks (mini monaural phone jack, SYNC IN: maximum input level 20V, SYNC OUT: output level 5V) ● Power supply: AA batteries × 2 (alkaline batteries recommended), or USB bus power ● Battery life: approximately 5 hours (when using alkaline batteries) ● Dimensions (width × depth × height): 193 × 84 × 63 mm/7.60" × 3.31" × 2.48" ● Weight: 641 g/1.41 lbs. (not including batteries) ● Included items: two AA alkaline batteries, mini-plug to DIN adapter cable, owner's manual ● Options: patch cable MS-CABLE-18

SQ-1 Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines SQ-1 Step Sequenzers von Korg entschieden haben. Um das Beste aus Ihrem neuen Instrument herauszuholen, sollten Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort
Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.
- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung
Stellen Sie den Netzschalter auf OFF, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit sie nicht auslaufen.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte
Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung
Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung
Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper
Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen.

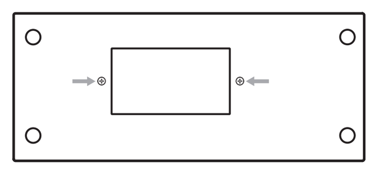
Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)
Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder der Verpackung sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen um Schäden an der menschlichen Gesundheit und der Umwelt zu vermeiden. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN
Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.
* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Batterien einlegen

Legen Sie die Batterien wie folgt ein.
1. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher die beiden Schrauben wie in der Abbildung unten gezeigt.



2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
3. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und schrauben Sie ihn mit den beiden Schrauben fest.
   Wenn die Batterien erschöpft sind, blinkt die FUNCTION-Taste. Legen Sie in diesem Fall umgehend neue Batterien ein.

- Schalten Sie den SQ-1 aus, bevor Sie die Batterien ersetzen.
- Entfernen Sie entladene Batterien umgehend aus dem SQ-1. Die Batterien könnten sonst auslaufen und Beschädigungen oder Fehlfunktionen verursachen. Entfernen Sie zudem die Batterien, wenn Sie den SQ-1 über längere Zeit nicht verwenden möchten.
- Mischen Sie keine gebrauchten mit neuen Batterien und verwenden Sie stets Batterien desselben Typs.

Manual del usuario del SQ-1

Gracias por comprar el secuenciador por pasos Korg SQ-1. Para ayudarle a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

Precauciones

Ubicación
El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:
- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación
Apague la unidad cuando no la use la batería. Retire las baterías si no va a usar la unidad durante un tiempo largo.

Interferencias con otros aparatos
Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo
Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado
Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual
Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo
Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo. na distancia prudencial de radios y televisores.

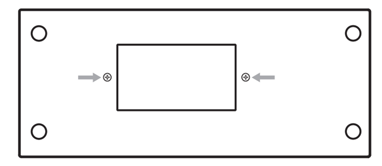
Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)
Si aparece el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea para prevenir daños a la salud pública y al medioambiente. Le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR
Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
* Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

Colocación de las pilas

Coloque las pilas como se indica a continuación.
1. Utilice un destornillador Philips para retirar los dos tornillos indicados en la ilustración siguiente.



2. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
3. Coloque las pilas y asegúrese de que están orientadas en la posición correcta.
4. Utilice los tornillos para volver a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
   El botón FUNCTION parpadea cuando las pilas están casi agotadas. Si ocurre esto, coloque pilas nuevas lo antes posible.

- Desactive el SQ-1 antes de sustituir las pilas.
- Las pilas agotadas deben extraerse inmediatamente del SQ-1. Si no retira las pilas agotadas de su compartimento puede provocar un fallo de funcionamiento (las pilas pueden tener pérdidas). Retire también las pilas si no tiene previsto utilizar el SQ-1 durante un periodo de tiempo prolongado.
- No combine pilas parcialmente utilizadas con otras nuevas y tampoco combine pilas de distintos tipos.

Commandes, prises et fonctions du SQ-1

Sélecteur SEQUENCER MODE

Permet de choisir le mode de séquenceur.

WWL→ : Le canal A et le canal B fonctionnent en alternance par unité d'un pas; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

Z→ : Les pas vont dans le sens canal A → canal B; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

⇄ : Le canal A et le canal B fonctionnent en parallèle et changent de sens au dernier pas. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Les signaux du canal A sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et les signaux du canal B par les prises CV-B OUT-GATE.

⇉ : Le canal A et le canal B fonctionnent en parallèle. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Les signaux du canal A sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et les signaux du canal B par les prises CV-B OUT-GATE.

→CV →DUTY : Seul le canal A est actif; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Utilisez le canal B pour piloter le cycle du signal de gate.

→CV →SLIDE : Seul le canal A est utilisé; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Le canal B pilote la manière dont les valeurs de chaque pas du canal A sont liées.

CV DUTY RANDOM : Les pas du canal A fonctionnent de façon aléatoire; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Utilisez le canal B pour piloter le cycle du signal de gate.

RANDOM : Les pas du canal A et du canal B fonctionnent de façon aléatoire; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

Interrupteur ⏻ (d'alimentation)

Permet de mettre l'instrument sous tension. Pour mettre l'instrument hors tension, appuyez sur cet interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant environ une seconde.

Fonction de coupure automatique de l'alimentation

Le SQ-1 possède une fonction de mise hors tension automatique. Cette fonction coupe automatiquement l'alimentation du SQ-1 une fois que 4 heures environ se sont écoulées depuis la dernière manipulation. Vous pouvez désactiver la fonction de coupure automatique de l'alimentation (voyez "Réglage des paramètres globaux").

Prise littleBits OUT

Reliez cette prise à l'appareil littleBits que vous voulez piloter.

Prise OUT (MIDI OUT)

Reliez cette prise au dispositif MIDI que vous voulez piloter à l'aide du câble adaptateur fourni et d'un câble MIDI.

Prises CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE

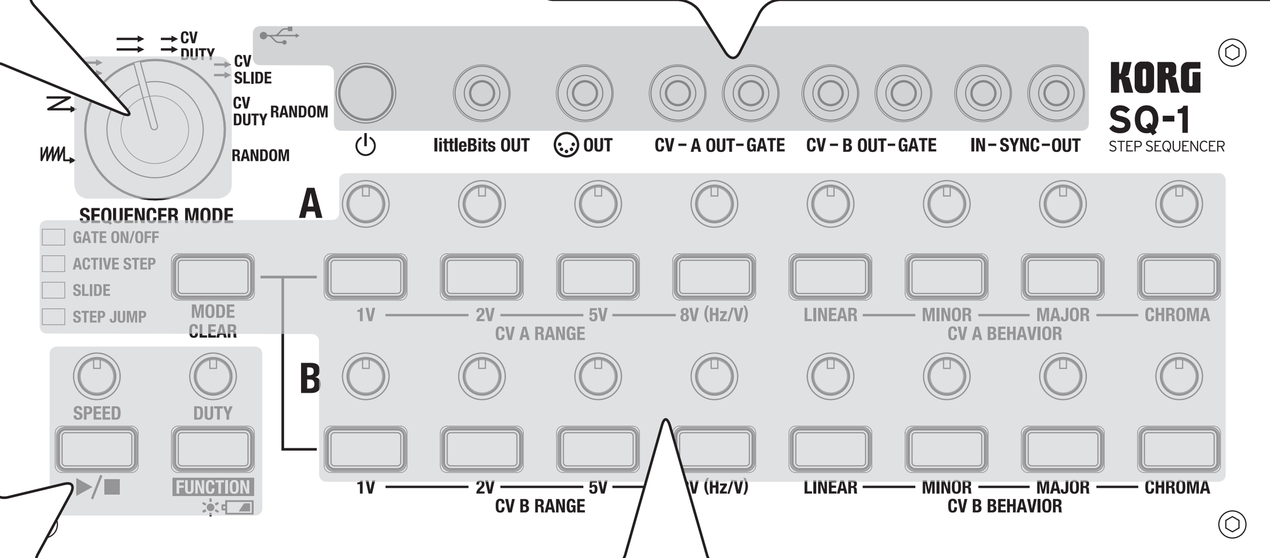
Reliez ces prises au dispositif analogique externe que vous voulez piloter. Les prises CV transmettent des signaux contrôlant la hauteur ou d'autres paramètres, et les prises GATE des signaux contrôlant la longueur des notes.

Prises IN - SYNC - OUT

Reliez ces prises à un synthétiseur analogique comme un instrument de la série volca ou un monotribe, de sorte que les deux instruments fonctionnent en tandem. La prise SYNC OUT transmet une pulsation de 5V durant 15 ms au début de chaque pas. Si vous avez branché la prise SYNC OUT d'un instrument de la série volca ou d'un monotribe à la prise SYNC IN du SQ-1, l'horloge de pas interne du SQ-1 est ignorée et les pas suivent les pulsations reçues à cette prise. Vous pouvez utiliser cette prise pour synchroniser les pas du SQ-1 avec des pulsations émises par un monotribe, un autre séquenceur analogique ou une station de travail audio numérique (DAW).

Prise ⭠ (USB)

Reliez cette prise à votre ordinateur pour piloter un synthétiseur logiciel avec le SQ-1. La connexion USB sert aussi à faire la mise à jour du système d'exploitation du SQ-1. Quand cette prise est reliée à un ordinateur, le SQ-1 est alimenté via le bus USB.



Commande SPEED

Contrôle la vitesse du séquenceur.

Commande DUTY

Règle la longueur (cycle) du signal de gate. Plus cette valeur est élevée, plus les notes sont longues.

Quand le séquenceur est en mode →CV →DUTY ou CV DUTY RANDOM, le réglage de cette commande est ignoré et le cycle du signal de gate est piloté par le canal B.

Bouton ▶/■

Lance/arrête le séquenceur.

Bouton FUNCTION

Maintenez ce bouton enfoncé et appuyez sur les boutons STEP de chaque canal pour éditer les paramètres de sortie CV de chaque canal. Ce bouton est allumé quand vous éditez ces réglages.

CV A RANGE, CV B RANGE

Ces paramètres définissent la tension des prises de sortie CV du canal A ou du canal B. Choisissez la valeur **1V**, **2V**, **5V** ou **8V [Hz/V]** en fonction de l'appareil connecté.
Remarque: Le réglage de tension a un impact sur la plage de hauteur des sons. Pour en savoir plus sur la tension appropriée, voyez le manuel du dispositif connecté.

CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR

Ces paramètres définissent la manière dont le réglage de la commande de chaque pas agit sur le signal quand le canal A ou le canal B contrôle la hauteur.

LINEAR: Le réglage de la commande de chaque pas est transmis sans aucune modification.

MINOR: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme mineure avant d'être transmis.

MAJOR: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme majeure avant d'être transmis.

CHROMA: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme chromatique avant d'être transmis.

Commandes de pas

Elles définissent la valeur de chaque pas pour le canal A et le canal B.

Boutons de pas

Ces boutons permettent de modifier le paramètre assigné avec le bouton MODE.

Bouton MODE/CLEAR

Ce bouton permet de modifier les paramètres du canal A et du canal B. Le paramètre modifiable change à chaque pression d'un bouton. Modifiez le paramètre avec les boutons de pas de chaque canal.
Pour retrouver les valeurs d'usine des paramètres, maintenez le bouton FUNCTION enfoncé et appuyez sur le bouton MODE (GATE ON/OFF: tous les pas actifs, ACTIVE STEP: tous les pas actifs, SLIDE: tous les pas désactivés).

GATE ON/OFF

Cette fonction définit si la sortie de gate de chaque pas est active ou coupée. Les pas désactivés (bouton éteint) ne produisent pas de signal via les prises CV/GATE pendant la lecture.

ACTIVE STEP

Cette fonction permet de définir si chaque pas de la séquence est actif ou coupé. Les pas désactivés (bouton éteint) sont exclus de la séquence.

SLIDE

Cette fonction permet de définir la manière dont la valeur change d'un pas à l'autre. Quand cette fonction est active (bouton allumé), la hauteur ou la valeur change progressivement d'un pas à l'autre. Quand le mode séquenceur est sur →CV →SLIDE, les réglages de chaque pas du canal B sont utilisés.

STEP JUMP

Quand le séquenceur tourne et que vous appuyez sur un bouton de pas, le séquenceur saute instantanément jusqu'à ce pas. Quand le séquenceur est à l'arrêt et que vous appuyez sur un bouton de pas (le bouton s'allume), le séquenceur redémarre depuis le pas correspondant.

Réglage des paramètres globaux

Mettez l'instrument sous tension en maintenant enfoncé son bouton ▶/■ pour accéder aux paramètres globaux suivants. Quand vous avez fini les réglages, appuyez sur le bouton ⏻. Les réglages sont mémorisés et le SQ-1 redémarre.

Fonction de coupure automatique de l'alimentation

Pour activer la fonction de coupure automatique de l'alimentation, allumez le bouton ▶/■. Cette fonction est activée à la sortie d'usine.
Pour désactiver la fonction de coupure automatique de l'alimentation, éteint le bouton ▶/■.

Réglage du canal MIDI

Les boutons de pas du canal A et du canal B correspondent aux canaux MIDI 1–16. Appuyez sur le bouton correspondant au canal voulu de sorte que le bouton s'allume.

Polarité de sortie GATE du canal A et du canal B

Quand le bouton MODE est allumé, le réglage + (polarité positive) est sélectionné. Quand le bouton MODE est éteint, le réglage - (polarité négative) est sélectionné. A la sortie d'usine, la polarité positive (+) est sélectionnée. Réglez ce paramètre en fonction de l'appareil connecté.

Polarité SYNC IN et SYNC OUT

Quand le bouton MODE est allumé, la polarité + (montée) est sélectionnée. Quand le bouton MODE est éteint, la polarité - (descente) est sélectionnée. A la sortie d'usine, la polarité positive (montée) est sélectionnée. Réglez ce paramètre en fonction de l'appareil connecté.

Résolution de pas du séquenceur

Choisissez la résolution des pas avec le sélecteur SEQUENCER MODE.

WWL→ : noires, Z→ : croches, ⇄ : doubles croches

A propos du tableau d'implémentation MIDI

Vous pouvez relier la prise MIDI OUT du SQ-1 à un dispositif MIDI externe afin de le piloter. Les messages MIDI que le SQ-1 peut transmettre sont repris dans le tableau d'implémentation MIDI. Téléchargez le tableau d'implémentation MIDI du SQ-1 sur le site Internet de Korg (http://www.korg.com/).

Caractéristiques principales

● Prises: littleBits OUT (prise minijack mono), OUT (MIDI OUT) (prise minijack stéréo), CV - A OUT -GATE, CV - B OUT - GATE (prises minijack mono, CV OUT: niveau de sortie de 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V], GATE OUT: niveau de sortie de 10V), IN - SYNC - OUT (prise minijack mono, SYNC IN: niveau d'entrée maximum de 20V, SYNC OUT: niveau de sortie de 5V) ● Alimentation: piles AA × 2 (piles alcalines recommandées) ou via le bus USB ● Autonomie des piles: environ 5 heures (avec des piles alcalines) ● Dimensions (largeur × profondeur × hauteur): 193 × 84 × 63 mm
● Poids: 641 g (sans les piles) ● Accessoires fournis: deux piles alcalines AA, câble adaptateur minijack-DIN, Manuel d'utilisation ● Options: câble de liaison MS-CABLE-18

Bedienelemente, Anschlüsse und Funktionen des SQ-1

SEQUENCE MODE-Wahlschalter

Zur Auswahl des Sequenzermodus.

WWL→ : Kanal A und Kanal B wechseln sich mit jedem Schritt ab, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A und Kanal B können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern.

Z→ : Die Schritte laufen von Kanal A zu→ Kanal B, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A und Kanal B können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern.

⇄ : Kanal A und Kanal B laufen parallel und in Umkehrrichtung beim letzten Step. Mit Kanal A und Kanal B können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern. Die Signale von Kanal A liegen an den CV-A OUT-GATE-Buchsen an, die von Kanal B an den CV-B OUT-GATE-Buchsen.

⇉ : Kanal A und Kanal B laufen parallel Mit Kanal A und Kanal B können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern. Die Signale von Kanal A liegen an den CV-A OUT-GATE-Buchsen an, die von Kanal B an den CV-B OUT-GATE-Buchsen.

→CV →DUTY : Nur Kanal A in Betrieb, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern. Mit Kanal B steuern Sie die Arbeitsphase des Gate-Signals.

→CV →SLIDE : Nur Kanal A in Betrieb, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern. Mit Kanal B steuern Sie, wie sanft die Werte jedes Schritts von Kanal A aneinandergereiht werden.

CV DUTY RANDOM : Die Schritte von Kanal A laufen zufällig, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern. Mit Kanal B steuern Sie die Arbeitsphase des Gate-Signals.

RANDOM : Die Schritte von Kanal A und Kanal B laufen zufällig, die Signale liegen an den CV-A OUT-GATE- und CV-B OUT-GATE-Buchsen an. Mit Kanal A und Kanal B können Sie die Tonhöhe und andere Parameter steuern.

⏻-Taste (Einschalttaste)

Hiermit schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie zum Ausschalten diese Taste etwa eine Sekunde lang gedrückt.

Energiesparfunktion

Der SQ-1 besitzt eine Energiesparfunktion. Wenn der SQ-1 etwa vier Stunden lang nicht in Betrieb ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Sie können die Energiesparfunktion deaktivieren (Siehe „Globale Parameter-Einstellungen").

littleBits OUT-Buchse

Zum Anschluss eines littleBits-Geräts, das Sie hierüber steuern möchten.

OUT (MIDI OUT)-Buchse

Verwenden Sie das beiliegende Adapterkabel und ein MIDI-Kabel, um an dieser Buchse ein MIDI-Gerät anzuschließen, das Sie hierüber steuern möchten.

CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE-Buchsen

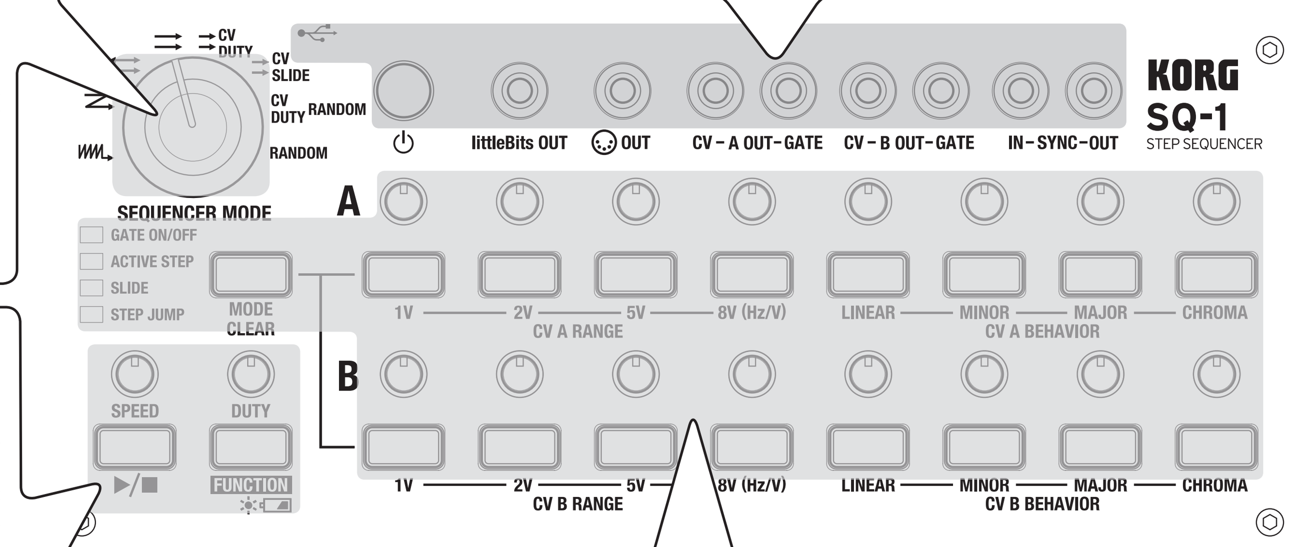
Zum Anschluss eines analogen Geräts, das Sie hierüber steuern möchten. An den CV-Buchsen liegen Signale zum Steuern von Tonhöhe oder anderer Parameter an, an den GATE-Buchsen Signale zur Steuerung der Notenlänge

IN - SYNC - OUT-Buchsen

Zum Anschluss für den synchronisierten Betrieb eines analogen Synthesizers, z.B. aus der Volca-Serie oder dem Monotribe. An den SYNC OUT-Buchsen liegt am Anfang jedes Schritts ein 15 ms langer-Impuls von 5 V an. Wenn Sie die SYNC OUT-Buchse eines Geräts aus der Volca-Serie oder eines Monotribe an die SYNC IN-Buchse des SQ-1 anschließen, wird die Taktung des SQ-1 ignoriert, und die Schritte laufen synchron zum anliegenden Impuls. Dadurch können Sie die von einem Monotribe oder einem anderen analogen Sequenzer oder vom Audioausgang Ihrer DAW ausgegebenen Impulse synchronisieren.

⭠ (USB)-Buchse

Zum Anschluss Ihres Computers, falls Sie mit dem SQ-1 einen Software-Synthesizer steuern möchten. Der USB-Anschluss dient auch zum Aktualisieren des Betriebssystems des SQ-1. Ist dieser Anschluss belegt, wird der SQ-1 über den USB-Bus gespeist.



SPEED-Regler

Zur Regelung des Sequenzer-Tempos.

DUTY-Regler

Zum Einstellen der Arbeitsphase des Gate-Signals. Bei höheren Werten ist die Note länger zu hören.

Falls als Sequenzermodus →CV →DUTY oder CV DUTY RANDOM ausgewählt wurde, wird dieser Regler ignoriert und die Arbeitsphase von Kanal B gesteuert.

▶/■-Taste

Zum Starten/Anhalten des Sequenzers

FUNCTION-Taste

Wenn Sie diese Taste gedrückt halten und die Schritt-Tasten irgendeines Kanals drücken, können Sie die CV-Ausgangsparameter des betreffenden Kanals einstellen. Beim Vornehmen der Einstellungen leuchtet die Taste.

CV A RANGE, CV B RANGE

Diese Parameter legen die Spannung der CV-Ausgänge von Kanal A oder Kanal B fest. Sie haben die Auswahl unter **1 V**, **2 V**, **5 V**, oder **8 V [Hz/V]**, um die Spannung ans angeschlossene Gerät anzupassen.
Hinweis: Diese Einstellung wirkt sich auf den Tonhöhenbereich der Wiedergabe aus. Die korrekte Spannung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie anschließen möchten.

CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR

Diese Parameter bestimmen, wie die Einstellungen jedes Reglers sich auf die Wiedergabe auswirken, wenn Sie Kanal A oder B zur Tonhöhensteuerung verwenden.

LINEAR: Die Einstellung jedes Reglers wird bei jedem Schritt ohne Korrektur wiedergegeben.

MINOR: Die Einstellung jedes Reglers wird bei jedem Schritt vor der Wiedergabe an die Molltonleiter angepasst.

MAJOR: Die Einstellung jedes Reglers wird bei jedem Schritt vor der Wiedergabe an die Durtonleiter angepasst.

CHROMA: Die Einstellung jedes Reglers wird bei jedem Schritt vor der Wiedergabe an die chromatische Tonleiter angepasst.

Schritt-Regler

Zur Einstellung der Werte der einzelnen Schritte von Kanal A und Kanal B.

Schritt-Tasten

Zum Bearbeiten der mit der MODE-Taste ausgewählten Parameter.

MODE/CLEAR-Taste

Zur Bearbeitung der Parameter von Kanal A und Kanal B. Mit jedem Druck auf eine Taste rufen Sie einen anderen Parameter auf. Mit den Schritt-Tasten des jeweiligen Kanals können Sie die Einstellungen vornehmen.
Zum Zurücksetzen der Einstellungen halten Sie die FUNCTION-Taste gedrückt und drücken Sie die MODE-Taste (GATE ON/OFF: alle Schritte aktiviert, ACTIVE STEP: alle Schritte aktiviert, SLIDE: alle Schritte deaktiviert).

GATE ON/OFF

Schaltet die Gate-Ausgänge des jeweiligen Schrittes ein und aus. Schritte, deren Gate ausgeschaltet ist (Taste leuchtet nicht), senden bei der Wiedergabe kein Signal an die CV/GATE-Buchsen.

ACTIVE STEP

Aktiviert oder deaktiviert die jeweiligen Schritte einer Sequenz. Deaktivierte Schritte (Taste leuchtet nicht) werden von der Sequenz ausgeschlossen.

SLIDE

Zur Einstellung der Wertänderungen zwischen den einzelnen Schritten. Ist SLIDE aktiviert, (Taste leuchtet), ändern sich Tonhöhe und Wert sanft von einem Schritt zum nächsten.

Falls als Sequenzermodus →CV →SLIDE ausgewählt ist, werden die Einstellungen jedes Schrittes von Kanal B verwendet.

STEP JUMP

Wenn der Sequenzer läuft, springen Sie durch Drücken einer Schritt-Taste direkt zum betreffenden Schritt. Ist der Sequenzer angehalten, starten Sie durch Drücken einer Schritt-Taste (Taste leuchtet auf) den Sequenzer ab dem betreffenden Schritt.

Globale Parametereinstellungen

Wenn Sie beim Einschalten die ▶/■-Taste gedrückt halten, können Sie folgende Parameter einstellen. Drücken Sie die ⏻-Taste, wenn Sie mit dem Einstellen der Parameter fertig sind. Die Einstellungen werden gespeichert und der SQ-1 startet neu.

Energiesparfunktion

Die aktivierte Energiesparfunktion wird durch Leuchten der ▶/■-Taste angezeigt. Werksseitig ist die Energiesparfunktion aktiviert.
Die deaktivierte Energiesparfunktion wird durch Leuchten der ▶/■-Taste nicht.

MIDI-Kanal-Einstellungen

Die Schritt-Tasten der beiden Kanäle A und B entsprechen den MIDI-Kanälen 1 bis 16. Drücken Sie die Taste des entsprechenden Kanals, damit diese aufleuchtet.

GATE-Polarität von Kanal A und Kanal B

Wenn die MODE-Taste leuchtet, ist + (positive Polarität) ausgewählt. Wenn die MODE-Taste nicht leuchtet, ist - (negative Polarität) ausgewählt. Werksseitig ist + (positive Polarität) ausgewählt. Passen Sie die Gate-Polarität an das Gerät an, das Sie anschließen möchten.

SYNC IN und SYNC OUT-Polarität

Wenn die MODE-Taste leuchtet, ist + (steigend) ausgewählt. Wenn die MODE-Taste nicht leuchtet, ist - (fallend) ausgewählt. Werksseitig ist + (steigend) ausgewählt. Passen Sie die Gate-Polarität an das Gerät an, das Sie anschließen möchten.

Auflösung der Sequenzschritte

Mit dem SEQUENCER MODE-Wahlschalter können Sie die Auflösung der Schritte auswählen.

WWL→ : Viertelnoten, Z→ : Achtelnoten, ⇄ : Sechszehntelnoten

Die MIDI-Implementationstabelle

Sie können über den MIDI OUT-Anschluss des SQ-1 auch ein externes MIDI-Gerät steuern. Die MIDI-Nachrichten, die der SQ-1 übermitteln kann, sind in der MIDI-Implementationstabelle aufgeführt. Sie können die MIDI-Implementationstabelle des SQ-1 von der Korg-Webseite herunterladen (http://www.korg.com)

Wichtigste technische Daten

● Anschlüsse: littleBits OUT-Buchse (Mono-Miniklinkenbuchse), OUT (MIDI OUT)-Buchse (Stereo-Miniklinkenbuchse), CV - A OUT -GATE, CV - B OUT - GATE-Buchsen (Mono-Miniklinkenbuchsen, CV OUT: Ausgangspegel 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V], GATE OUT: Ausgangspegel 10V), IN - SYNC - OUT-Buchsen (Mono-Miniklinkenbuchsen, SYNC IN: Höchsteingangspegel 20V, SYNC OUT: Ausgangspegel 5V)
● Stromversorgung: AA Batterien x 2 (Alkalibatterien empfohlen), oder USB-Bus Speisung ● Batterielebensdauer: etwa 5 Stunden (bei Verwendung von Alkalibatterien) ● Abmessungen (Breitet × Tiefe × Höhe): 193 × 84 × 63 mm ● Gewicht: 641 g (ohne Batterien) ● Lieferumfang: zwei AA-Alkalibatterien, mini-plug auf DIN Adapterkabel, Bedienungsanleitung ● Zubehör: Patchkabel MS-CABLE-18

Controles, conectores y funciones del SQ-1

Selector SEQUENCER MODE

Especifica el modo de secuenciador.

WWL→: el canal A y el canal B se ejecutan de forma alternativa en unidades de un paso; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

Z→: los pasos se ejecutan en el orden del canal A → canal B; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

⇄: el canal A y el canal B se ejecutan en paralelo, y la dirección inversa en el último paso. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros. Las señales del canal A se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE, y las señales del canal B se emiten desde los jacks CV-B OUT-GATE.

⇉: el canal A y el canal B se ejecutan en paralelo. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros. Las señales del canal A se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE, y las señales del canal B se emiten desde los jacks CV-B OUT-GATE.

→CV →DUTY: solo se ejecuta el canal A; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. Utilice el canal B para controlar el ciclo de trabajo de la señal de compuerta.

→CV →SLIDE: solo se ejecuta el canal A; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. El canal B controla la suavidad con la que se conectan los valores para cada paso del canal A.

CV DUTY RANDOM: los pasos del canal A se ejecutan aleatoriamente; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. Utilice el canal B para controlar el ciclo de trabajo de la señal de compuerta.

RANDOM: los pasos del canal A y del canal B se ejecutan aleatoriamente; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

Botón ⏻ (encendido)

Este botón activa la alimentación. Para desactivar la alimentación, mantenga pulsado el botón durante un segundo aproximadamente.

Función de desactivación automática

El SQ-1 incluye una función de desactivación automática. Cuando han transcurrido unas cuatro horas sin utilizar el SQ-1, la alimentación se desactiva automáticamente. Puede desactivar la función de desactivación automática (consulte "Ajustes de parámetros globales").

Jack littleBits OUT

Conecte este jack a la unidad littleBits que desea controlar.

Jack OUT (MIDI OUT)

Utilice el cable de adaptador incluido y un cable MIDI para conectar este jack a la unidad MIDI externa que desea controlar.

Jacks CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE

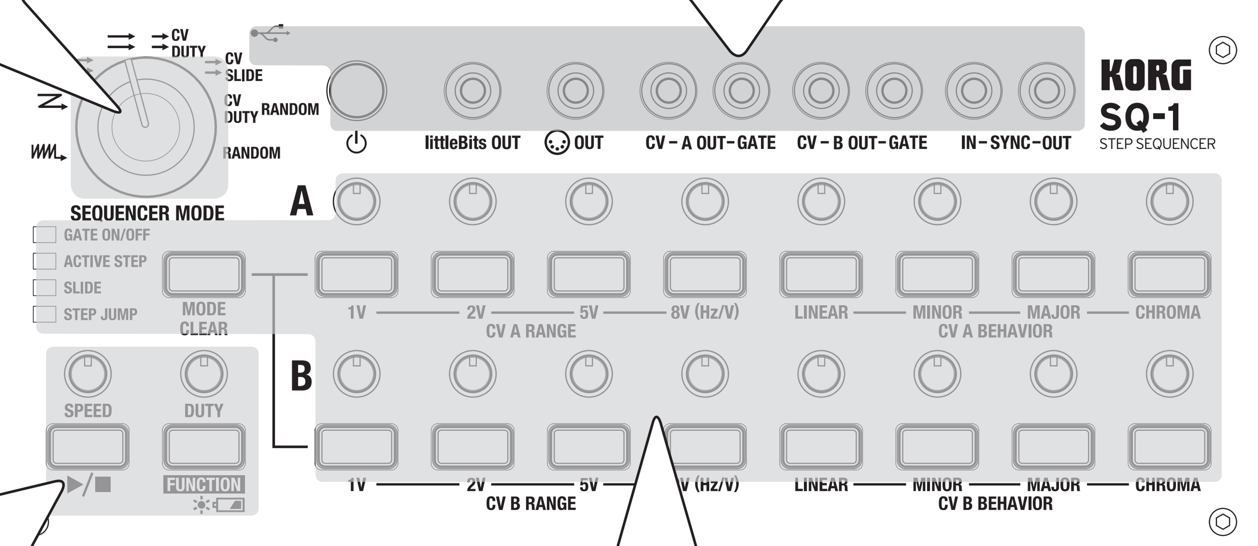
Conecte estos jacks a la unidad analógica externa que desea controlar. Los jacks CV emiten señales que controlan el tono u otros parámetros; los jacks GATE emiten señales de compuerta que controlan la longitud de las notas.

Jacks IN - SYNC - OUT

Conecte estos jacks a un sintetizador analógico como el volca series o el monotribe, para que las dos unidades funcionen de forma sincronizada. El jack SYNC OUT emite un pulso de 5 V de 15 ms de largo al principio de cada paso. Si conecta el jack SYNC OUT de una unidad volca series o del monotribe al jack SYNC IN del SQ-1, se ignora el reloj del SQ-1 y los pasos avanzan de acuerdo con los pulsos que se envían. Utilícelo si desea que los pasos se sincronicen con los pulsos que se emiten desde un monotribe u otro secuenciador analógico, o desde una salida de audio de la DAW.

Jack ⭠ (USB)

Conéctelo al ordenador si desea controlar un sintetizador de software desde el SQ-1. La conexión USB también se utiliza para actualizar el software del sistema operativo del SQ-1. Si está conectado, el SQ-1 recibirá energía de la alimentación de bus de USB.



Mando SPEED

Controla la velocidad a la que se ejecuta el secuenciador.

Mando DUTY

Ajusta el ciclo de trabajo de la señal de compuerta. Los valores más altos hacen que las notas suenen más tiempo.

Si el modo de secuenciador es →CV →DUTY o CV DUTY RANDOM, se ignora el ajuste de este mando, y el ciclo de trabajo se controla mediante el canal B.

Botón ▶/■

Inicia/detiene el secuenciador.

Botón FUNCTION

Si mantiene pulsado este botón y pulsa los botones STEP de cada canal, puede editar los parámetros de salida CV de cada canal. El botón está iluminado durante la edición de estos ajustes.

CV A RANGE, CV B RANGE

Estos parámetros especifican el voltaje de los jacks de salida CV canal A o del canal B. Ajústelos en **1V**, **2V**, **5V** o **8V [Hz/V]** según corresponda para el dispositivo conectado.
Nota: el ajuste de voltaje afecta al rango de tonos que se emiten. Para conocer al ajuste de voltaje adecuado, consulte el manual del dispositivo conectado.

CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR

Estos parámetros especifican cómo afectará el ajuste del mando de cada paso a la salida al utilizar el canal A o el canal B para controlar el tono.

LINEAR: el ajuste del mando de cada paso se emite sin ningún ajuste.

MINOR: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala menor para la salida.

MAJOR: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala mayor para la salida.

CHROMA: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala cromática para la salida.

Mandos de paso

Especifican el valor de cada paso del canal A y del canal B.

Botones de paso

Editan el parámetro especificado por el botón MODE.

Botón MODE/CLEAR

Este botón le permite editar los parámetros del canal A y del canal B. El parámetro editable cambia cada vez que pulsa un botón. Utilice los botones de paso de cada canal para editar el ajuste.
Los ajustes se restablecen si mantiene pulsado el botón FUNCTION y pulsa el botón MODE (GATE ON/OFF: todos los pasos activados, ACTIVE STEP: todos los pasos activados, SLIDE: todos los pasos desactivados).

GATE ON/OFF

Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados (botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

ACTIVE STEP

Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

SLIDE

Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es →CV →SLIDE, se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

STEP JUMP

Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

Ajustes de parámetros globales

Si activa la alimentación con el botón ▶/■ pulsado, puede ajustar los siguientes parámetros globales. Cuando haya terminado de editar los ajustes, pulse el botón ⏻. Los ajustes se guardarán y el SQ-1 se reiniciará.

Función de desactivación automática

Para activar la función de desactivación automática, haga que el botón ▶/■ se ilumine. Con los ajustes originales de fábrica, está función está activada.
Para desactivar la función de desactivación automática, haga que el botón ▶/■ se apagado.

Ajuste de canales MIDI

Los botones de paso del canal A y del canal B se corresponden con los canales MIDI 1–16. Pulse el botón del canal correspondiente para que se ilumine.

Polaridad de salida GATE del canal A y del canal B

Cuando el botón MODE está iluminado se selecciona + (polaridad positiva). Cuando el botón MODE está apagado se selecciona polaridad - (polaridad negativa). Con los ajustes de fábrica activados, se selecciona + (polaridad positiva). Ajústelo según sea necesario para el dispositivo conectado.

Polaridad SYNC IN y SYNC OUT

Cuando el botón MODE está iluminado se selecciona polaridad + (subida). Cuando el botón MODE está apagado se selecciona polaridad - (bajada). Con los ajustes de fábrica activados, se selecciona + (subida). Ajústelo según sea necesario para el dispositivo conectado.

Resolución de paso de secuencia

Utilice el selector SEQUENCER MODE para especificar la resolución de los pasos.
WWL→ : negras, Z→ : corcheas, ⇄ : semicorcheas

Acerca del cuadro de implementación de MIDI

Puede conectar el conector MIDI OUT del SQ-1 a un dispositivo MIDI externo y controlarlo. Los mensajes MIDI que el SQ-1 puede transmitir se enumeran en el cuadro de implementación de MIDI. Puede descargar el cuadro de implementación de MIDI del SQ-1 del sitio web de Korg (http://www.korg.com/).

Especificaciones principales

● Conectores: jack littleBits OUT (jack phone mono mini), jack OUT (MIDI OUT) (jack phone estéreo mini), jacks CV - A OUT -GATE, CV - B OUT - GATE (jacks phone mono mini, CV OUT: nivel de salida 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V], GATE OUT: nivel de salida 10V), jacks IN - SYNC - OUT (jack phone mono mini, SYNC IN: nivel de entrada máximo 20V, SYNC OUT: nivel de salida 5V) ● Fuente de alimentación: 2 pilas AA (se recomiendan pilas alcalinas), o alimentación de bus de USB ● Duración de las pilas: aproximadamente 5 horas (cuando se usan pilas alcalinas) ● Dimensiones (ancho × profundo × alto): 193 × 84 × 63 mm ● Peso: 641 g (pilas no incluidas) ● Elementos incluidos: dos pilas alcalinas AA, cable de adaptador de miniconector a DIN, manual del usuario ● Opcional: cable de patch MS-CABLE-18